

GYŐR MEGYEI JOGÚ VÁROS LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

A jegyzőkönyv száma: 3/2025. (IX. 25.) GYLNÖ

Készült: Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testületének **2025. szeptember 25-én 11.00 órára összehívott és 11.00 órakor megkezdett** testületi ülésén, a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat hivatalos helyiségében (9021 Győr, Baross G. u. 29.)

Meghívott:

Kolonics Péter elnök
Dr. Freier József elnökhelyettes
Denk Judit képviselő
Hirkó Bálint Béláné képviselő
Csirszka Konrádné Katalin képviselő

Jelen van:

Kolonics Péter elnök
Dr. Freier József elnökhelyettes
Denk Judit képviselő
Hirkó Bálint Béláné képviselő
Csirszka Konrádné Katalin képviselő

Dr. Bakonyi Bernadett, Győr Megyei Jogú Város jegyzője -

Jegyző és aljegyző távollétében a törvényességi feladatokat ellátó személy:

Csibor-Németh Angéla, a Győr Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Jogi és Önkormányzati Osztály kollégája.

Jelen van továbbá:

Gróf Henrietta nemzetiségi ügyintéző.
Horváthné Pápai Judit, Győr Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Pénzügyi és Gazdálkodási Csoport munkatársa

Kolonics Péter elnök: Tisztelettel köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülésen jelen van 5 fő képviselő - a megválasztott képviselők több mint fele -, tehát a testület határozatképes. Az ülést megnyitja.

A jegyzőkönyv hitelesítésére Dr. Freier József képviselőt kéri fel. Szavazásra bocsátja javaslatát. A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal a jegyzőkönyv hitelesítőjének Dr. Freier József képviselőt választotta meg és az alábbi határozatot hozta:

18/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2025. szeptember 25-i testületi üléséről készített jegyzőkönyv hitelesítőjének Dr. Freier József képviselőt választotta meg.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

Kolonics Péter elnök: A jegyzőkönyv vezetésére Gróf Henriettát, a Győr Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Jogi és Önkormányzati Osztályának munkatársát kéri fel.

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az ülés tervezett napirendjét a kiküldött meghívó tartalmazza.

Kérdezi, hogy van-e valakinek kérdése, hozzászólása, javaslata a napirenddel kapcsolatban? Mivel észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja a napirendet.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal a napirendet elfogadta, és az alábbi határozatot hozta:

19/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2025. szeptember 25-i testületi ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

NAPIRENDI PONTOK:

- 1. Javaslata a Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának a 2025. évi költségvetéséről szóló 4/2025. (II. 06.) GYLNÖ határozatának I. félévi módosítására**
Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke
- 2. Tájékoztató a Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2025. I. féléves költségvetésének végrehajtásáról**
Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke
- 3. Javaslata a 17/2025. (V. 15.) GYLNÖ számú határozat módosítására**
Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke
- 4. Beszámoló a "Német - Lengyel Kórustalálkozó és Zenei Fesztivál" című rendezvényről**
Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke
- 5. Javaslata a 2025. évi XIX. Lengyel Zenei Fesztivál megtartására**
Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke
- 6. Beszámoló a Lengyel-Magyar Egyesület Teleki Pál és Varga Béla tiszteletére rendezett koszorúzási ünnepségén való részvételről**
Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke
- 7. Javaslata együttműködési megállapodás megkötésére Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzattal**
Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke
- 8. Beszámoló a II. világháború kitörésére és Lengyelország lerohanására történő megemlékezés megtartásáról**
Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke
- 9. Javaslata megbízási szerződés megkötésére takarítási munkálatokra**
Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke
- 10. Javaslata a Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi II. féléves munkatervére**
Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke

11. Javaslat András nap megtartására

Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke

12. Javaslat Lengyel Karácsony megtartására

Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke

13. Tájékoztató a Képviselő-testület által az elnökre átruházott hatáskörben hozott döntésekről

Előterjesztő: Kolonics Péter Norbert, a GYLNÖ elnöke

1. NAPIRENDI PONT

Javaslat a Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának a 2025. évi költségvetéséről szóló 4/2025. (II. 06.) GYLNÖ határozatának I. félévi módosítására
(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

20/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

(1) Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2025. január 1. és 2025. június 30. között bekövetkezett, a Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének bevételi (kiadási) oldalát érintő változások miatt a módosított 4/2025. (II. 06.) GYLNÖ határozatban megállapított

Költségvetési kiadási főösszegét	1.934.199,- Ft-tal
Költségvetési bevételi főösszegét	1.934.199,- Ft-tal

módosítja az 1. sz. mellékletben részletezettek szerint, és a nemzetiségi önkormányzat 2025. évi

módosított költségvetési bevételeit	6.474.199,- Ft-ban
módosított költségvetési kiadását	6.474.199,- Ft-ban

állapítja meg.

(2) A bevételi/kiadási főösszegeken belül a módosított kiemelt előirányzatokat a csatolt 1. sz. melléklet tartalmazza részletes, jogcímenkénti megoszlásban.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

2. NAPIRENDI PONT

Tájékoztató a Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2025. I. féléves költségvetésének végrehajtásáról
(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e további kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

21/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetés I. féléves végrehajtásáról szóló tájékoztatót az 1. sz. melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

3. NAPIRENDI PONT

Javaslat a 17/2025. (V. 15.) GYLNÖ számú határozat módosítására

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

22/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 17/2025. (V. 15.) GYLNÖ határozatban szereplő összeg módosítását elfogadja és az eredeti határozatban szereplő maximum 250.000, - Ft összeget 684.449, - Ft összegre módosítja. Az eredeti határozat további részei változatlanul érvényben maradnak.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

4. NAPIRENDI PONT

Beszámoló a “Német - Lengyel Kórustalálkozó és Zenei Fesztivál” című rendezvényről

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő – 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

23/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a „Német – Lengyel Kórustalálkozó és Zenei Fesztivál” című rendezvényről.

5. NAPIRENDI PONT

Javaslat a 2025. évi XIX. Lengyel Zenei Fesztivál megtartására
(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

24/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárul a Lengyel Zenei Fesztivál című rendezvény költségeihez maximum 1.000.000, - Ft összegben a 2025. évi önkormányzati havi működési keret és a 71681/2025. számú pénzeszköz átadására szóló megállapodás (Bálint Mihály Kulturális Program) terhére elszámolva.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

6. NAPIRENDI PONT

**Beszámoló a Lengyel-Magyar Egyesület Teleki Pál és Varga Béla tiszteletére
rendezett koszorúzási ünnepségén való részvételről**

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

25/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a Teleki Pál és Varga Béla tiszteletére rendezett koszorúzási ünnepségről.

7. NAPIRENDI PONT

Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére az Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzatával

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

26/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

1. Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja és támogatja a Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzatával kötendő együttműködési megállapodást.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az 1. számú melléklet szerinti együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

8. NAPIRENDI PONT

Beszámoló a II. világháború kitörésére és Lengyelország lerohanására történő megemlékezés megtartásáról

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

27/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a II. világháború kitörésének és Lengyelország lerohanásának évfordulós megemlékezésről.

9. NAPIRENDI PONT

Javaslat megbízási szerződés megkötésére takarítási munkálatokra
(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

28/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

1. Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megbízási szerződést köt Csiszár Erzsébettel az önkormányzat irodahelyiségének takarítására havi két alkalommal 24.000, - Ft/hó bruttó + járulék összegben 2026. január 1. - 2026. december 31. közötti időszakban az *1.sz. melléklet* szerinti tartalommal. A megbízási díj a 2025. évi és a 2026. évi önkormányzati és állami működési támogatásból kerül kifizetésre.
2. A Képviselő-testület megbízza az elnököt a megbízási szerződés előkészítésére és aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. december 31.

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

10. NAPIRENDI PONT

Javaslat a Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi II. féléves munkatervére

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

29/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2025. évi II. félévi munkatervét a 1. sz. melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

11. NAPIRENDI PONT

Javaslat András nap megtartására

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

30/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az András nap megtartását maximum 200.000, - Ft összegben a 2025. évi önkormányzati havi működési keret terhére elszámolva.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. november 30.

12. NAPIRENDI PONT

Javaslat Lengyel Karácsony megtartására

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

31/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat

Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a Lengyel Karácsony megtartását maximum 300.000, - Ft összegben a 2025 évi önkormányzati havi működési keret terhére elszámolva.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. december 31.

13. NAPIRENDI PONT

Tájékoztató a Képviselő-testület által az elnökre átruházott hatáskörben hozott döntésekről

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Kolonics Péter elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban? Mivel sem kérdés, sem észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

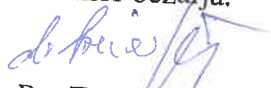
A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 5 fő - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

32/2025. (IX. 25.) GYLNÖ határozat


Győr Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az 1.sz. melléklet szerinti, az elnök által átruházott hatáskörben hozott döntésekről szóló tájékoztatót.

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

Mivel további kérdés, hozzászólás nem hangzott el, megköszöni a jelenlévők munkáját és az ülést 11:20 órakor bezárja.


Dr. Freier József
jegyzőkönyv-hitelesítő




Kolonics Péter Norbert
elnök

